

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:

ФИО: Худин Александр Николаевич

Должность: Ректор

Дата подписания: 07.05.2018 12:50:34

Уникальный программный ключ:

08303ad8de1c60b987361de7085acb509ac5da143b415b921a10ee37e73a19

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

"Курский государственный университет"

Кафедра русского языка для иностранных граждан

УТВЕРЖДЕНО

протокол заседания

Ученого совета от 24.04.2017 г., №10

Рабочая программа дисциплины

Культурно-языковые традиции современной Украины

Направление подготовки: 41.03.05 Международные отношения

Профиль подготовки: Международные отношения: история и современность

Квалификация: бакалавр

Исторический факультет

Форма обучения: очная

Общая трудоемкость 4 ЗЕТ

Виды контроля в семестрах:

зачет(ы) с оценкой 2

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	1 (1.1)		2 (1.2)		Итого	
Неделя	18		18			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд	уп	рпд
Практические	36	36	36	36	72	72
В том числе инт.	12	12	12	12	24	24
Итого ауд.	36	36	36	36	72	72
Контактная работа	36	36	36	36	72	72
Сам. работа	36	36	36	36	72	72
Итого	72	72	72	72	144	144

Рабочая программа дисциплины Культурно-языковые традиции современной Украины / сост. Керстюк В.В.;
Курск. гос. ун-т. - Курск, 2017. - с.

Рабочая программа составлена в соответствии со стандартом, утвержденным приказом Минобрнауки России от 21 апреля 2016 г. № 465 "Об утверждении ФГОС ВО по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения (уровень бакалавриата)" (Зарегистрировано в Минюсте России 18 мая 2016 г. № 42141)

Рабочая программа дисциплины "Культурно-языковые традиции современной Украины" предназначена для методического обеспечения дисциплины основной профессиональной образовательной программы по направлению подготовки 41.03.05 Международные отношения профиль Международные отношения: история и современность

Составитель(и):

Керстюк В.В.

© Курский государственный университет, 2017

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Целью изучения дисциплины «Культурно-языковые традиции современной Украины» является совершенствование лингво-культурологической компетенции для практической реализации полученных языковых умений и навыков на современном уровне на основе всех других компетенций, необходимых и достаточных для осуществления последующего непрерывного развития поликультурной личности через самообразование.
1.2	Задачи данной дисциплины следующие:
1.3	- приобрести представление о формировании языковой системы и ее структуры, своеобразием ее единиц, явлений как основой для формирования речевых умений и навыков;
1.4	- усвоить нормы литературного языка и качеств речи, речевого этикета;
1.5	- познакомиться с культурными традициями Украины;
1.6	- приобрести основные умения и навыки организации самостоятельной работы;
1.7	-развивать стремление к получению новых знаний, совершенствованию умений и навыков.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:	Б1.В.ДВ.4
--------------------	-----------

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОК-7: способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

Знать:

- правила межличностной коммуникации между представителями разных культур;

Уметь:

получать искомую информацию из учебных иноязычных текстов, осуществлять самостоятельный поиск информации, задаваемой каналом коммуникации, основанном на компьютерно-коммуникационных технологиях;

Владеть:

умениями и навыками межличностной коммуникации как в учебных ситуациях на занятиях по украинскому языку, так и в реальных ситуациях общения.

ОПК-11: способностью адаптироваться к условиям работы в составе многоэтнических и интернациональных групп, владение методами делового общения в интернациональной среде, способность использовать особенности местной деловой культуры зарубежных стран

Знать:

грамматическую и фонетическую системы изучаемого языка, необходимые и достаточные для непосредственного и опосредованного общения украинском языке в составе многоэтнических и интернациональных групп и для их активного использования на практике

Уметь:

применять приобретенные навыки межличностной коммуникации делового общения в диалогической и монологической формах общения;

Владеть:

навыками самостоятельной исследовательской работы.

ОПК-12: владением как минимум, двумя иностранными языками, умение применять иностранные языки для решения профессиональных вопросов, в том числе ведение переговоров с зарубежными партнерами

Знать:
содержательную сторону понятия переговоров, понятийный аппарат, основные особенности и тенденции в области международных права в данной языковой форме;
Уметь:
ставить цели и выбирать пути достижения конечного результата при анализе профессиональных вопросов;
анализировать структуру, стратегию, динамику и тактические приемы переговоров;
грамотно структурировать мысли
Владеть:
методикой поиска, отбора и критической оценки содержания информационных ресурсов.

ПК-24: способностью ориентироваться в механизмах многосторонней и интеграционной дипломатии

Знать:
механизмы многосторонней и интеграционной дипломатии
Уметь:
использовать механизмы многосторонней и интеграционной дипломатии в международных отношениях;
Владеть
Владеть:
навыками анализа механизмов многосторонней и интеграционной дипломатии

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем	Вид занятий	Семестр / Курс	Часов	Интеракт.
	Раздел 1. №1	Раздел			
1.1	Введение	Пр	1	4	0
1.2	Основные отличия грамматических систем украинского и русских языков	Пр	1	4	2
1.3	Имя существительное, имя прилагательное, имя числительное, местоимение	Пр	1	8	2
1.4	Глагол	Пр	1	4	2
1.5	Место Украины в мире. Географическое положение.	Пр	1	4	2
1.6	Социальные отношения. Нормы общения и поведения в украинском обществе.	Пр	1	8	2
1.7	Государственное устройство. Государственные символы.	Пр	1	4	2
1.8	Основные отличия грамматических систем украинского и русских языков	Ср	1	6	0
1.9	Имя существительное, имя прилагательное, имя числительное, местоимение	Ср	1	6	0
1.10	Глагол	Ср	1	6	0
1.11	Место Украины в мире. Географическое положение.	Ср	1	6	0
1.12	Государственное устройство. Государственные символы.	Ср	1	6	0

1.13	Социальные отношения. Нормы общения и поведения в украинском обществе.	Ср	1	6	0
	Раздел 2. №2	Раздел			
2.1	Знакомство.Обращение.Прощание.Приглашение.	Пр	2	4	0
2.2	Деловой этикет	Пр	2	4	2
2.3	Представление себя	Пр	2	4	0
2.4	Письмо-заявление.Письмо-просьба. Письмо-запрос	Пр	2	4	2
2.5	Государственные и религиозные праздники Украины.	Пр	2	4	2
2.6	Национальная украинская кухня.	Пр	2	4	2
2.7	Традиционные промыслы украинского народа	Пр	2	4	0
2.8	Украинский язык в культурной среде	Пр	2	4	2
2.9	Украинские народные песни, танцы.	Пр	2	4	2
2.10	Знакомство.Обращение.Прощание.Приглашение.	Ср	2	4	0
2.11	Деловой этикет	Ср	2	4	0
2.12	Представление себя	Ср	2	4	0
2.13	Письмо-заявление.Письмо-просьба. Письмо-запрос	Ср	2	4	0
2.14	Государственные и религиозные праздники Украины.	Ср	2	4	0
2.15	Национальная украинская кухня.	Ср	2	4	0
2.16	Традиционные промыслы украинского народа	Ср	2	4	0
2.17	Украинский язык в культурной среде	Ср	2	4	0
2.18	Украинские народные песни, танцы.	Ср	2	4	0

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания для текущей аттестации

- 1.Украинский язык. Распространение. Графика. Фонетика.
- 2.Общие вопросы и специальные вопросы.
- 3.Спряжение глаголов. Первое спряжение (гласный подтип)
- 4.Притяжательные прилагательные. Первое спряжение (согласный подтип)
- 5.Постановка апострофа. Постановка ударения.
- 6.Суффиксация прилагательных. Выражение регулярности совершения действия
- 7.Склонение местоимений хто, що
- 8.Обозначение нечасового времени
- 9.Склонение прилагательных
10. Обозначение часового времени
11. Выражение единичности в украинском языке
12. Степени сравнения. Степени сравнения прилагательных. Степени сравнения наречий
13. Склонение числительных
14. Украинское написание слов иностранного происхождения

5.2. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации

Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации по дисциплине «Культурно-языковые традиции современной Украины» утвержден на заседании кафедры русского языка для иностранных граждан «24» апреля 2017 года, протокол №10, является приложением к рабочей программе.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Заглавие	Эл. адрес	Кол-
Л1.1	Архангельская А. М., Левченко Е. П., Мокиенко В. М. - Украинский язык: учеб. пособие по развитию речи - Санкт-Петербург: КАРО, 2013.		11

6.1.2. Дополнительная литература			
	Заглавие	Эл. адрес	Кол-
Л2.1	Кульбакин С. М. - Украинский язык - Харьков: Типография "Печатное дело", 1919.	http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=102829	1
6.3.1 Перечень программного обеспечения			
7.3.1.1	- Microsoft Office Excel		
7.3.1.2	- Microsoft Office Power Point		
7.3.1.3			
6.3.2 Перечень информационных справочных систем			
7.3.2.1	Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" (далее - сеть "Интернет"), необходимых для освоения дисциплины (модуля)		
7.3.2.2	Электронные адреса сайтов, например:		
7.3.2.3	- Российский образовательный портал http://www.school.edu.ru/default.asp		
7.3.2.4	- Федеральный портал «Российское образование» http://www.edu.ru/		
7.3.2.5	- Многоязычный онлайн-словарь Лингво: www.lingvo.ru/lingvo		

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
7.1	Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации – ауд. 423 учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ) комплекты учебных столов и стульев (7 шт)
7.2	433 учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ)
7.3	комплекты учебных столов и стульев (21 шт)
7.4	

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
1. Рекомендации по планированию и организации времени, необходимого для изучения дисциплины Так как целью данного курса является овладение знаниями по украинскому языку, необходимого для последующего овладения профессиональными умениями и навыками деятельности, студентам необходимо развивать самостоятельность, ответственность и организованность, творческий подход к решению проблем учебного уровня. Систематические занятия позволяют развивать навыки и умения, необходимые для овладения языком в профессиональных целях. Рекомендуется обязательное посещение всех аудиторных занятий, так как специфика дисциплины требует регулярной тренировки. Аудиторная самостоятельная работа студентов по дисциплине выполняется на практических занятиях под непосредственным руководством преподавателя. Внеаудиторная самостоятельная работа студентов выполняется по заданию преподавателя, но без его непосредственного участия. При выполнении отдельных видов внеаудиторной самостоятельной работы важно учитывать определенные методические рекомендации. 2. Рекомендации по подготовке к практическому занятию Целью практических занятий является: • изучение слушателями отдельных разделов дисциплины, закрепление полученных знаний; • приобретение навыков использования полученных знаний в практической деятельности; • приобретение навыков самостоятельной работы с учебной литературой; • формирование аналитических способностей, умение обобщать и формулировать выводы; Формами проведения практических занятий являются: • объяснение и тренировка грамматического материала; • выполнение лексико-грамматических упражнений; • работа с текстами; • отработка навыков устной речи; • задания на самостоятельность мышления, устные опросы, письменные (контрольные) работы, тесты, лексические диктанты. Для подготовки студентов к практическим занятиям рекомендуется следующий алгоритм: • повторение и изучение грамматического материала; • выполнение лексико-грамматических упражнений; • пересказ текста и выполнение заданий по тексту; • составление монологов, диалогов; • оценка своей подготовленности путем ответов на вопросы для самопроверки; • формулирование дискуссионных вопросов и проблем, желательных для обсуждения на занятии; • работа со словарём. 3. Рекомендации по организации самостоятельной работы студентов

К формам самостоятельной работы студентов относятся следующие виды заданий: 1) выполнение лексико-грамматических тренировочных упражнений; 2) подготовка устных высказываний (монологическая и диалогическая речь; 3) работа с учебной и справочной литературой; 4) работа с текстом (чтение, анализ текста, пересказ); 5) письмо.

3.1. Цель лексико-грамматических тренировочных упражнений – отработать и закрепить умения и навыки, основанные на знаниях изученного материала. В связи с этим перед выполнением упражнений необходимо убедиться в том, что учебный материал прочно усвоен. Если в процессе выполнения упражнений вы сомневаетесь в правильности использования знаний, будьте готовы еще раз обратиться к грамматической теории или к списку тренируемой лексики.

3.2. Важным этапом работы студентов при изучении иностранного языка является подготовка устных (диалогических и монологических) высказываний. Диалогическое говорение предполагает выработку осознанного выбора языковых конструкций, используемых в стандартных ситуациях речевого общения.

Монологическое высказывание строится обычно на основе базовых текстов, посвященных определенной теме. Для подготовки монолога предлагаются разнообразные задания коммуникативного характера: составить текст на основе предложенных вопросов; выполнить лексические упражнения, нацеленные на закрепление активного словаря по теме. Необходимым условием для успешного овладения устной речью является обязательное посещение всех аудиторных занятий и активная коммуникативная деятельность студентов как в аудиторное, так и во внеаудиторное время.

3.3. Рекомендации по работе с учебной и справочной литературой

При работе с базовым учебником важно соблюдать рекомендации, данные преподавателем в ходе изучения дисциплины. При работе со словарем необходимо обращать внимание на многозначность слов, рассматривать приводимые примеры употребления слов в различных контекстах. При работе со словарем также необходимо отличное знание транскрипции слов. При этом необходимо обращать внимание на ударение, на грамматическую характеристику слова (образование мн.ч. у существительных, вид глаголов и т.д.). Особое внимание следует обратить на стилистические пометы, сочетаемость слов, использование в определенном контексте. Обязательно использовать как двуязычные словари, так и толковые словари украинского языка при работе с лексикой.

При работе с грамматическим материалом необходимо пользоваться грамматическими справочниками, поскольку они снабжены таблицами, схемами и рисунками, позволяющими систематизировать материал, данный на уроке. Умение работать с литературой – важный фактор успешности учебной деятельности студента.

3.4. Методические рекомендации по работе с текстом (чтение)

Чтение является важнейшим видом речевой деятельности при обучении иностранному языку. В ходе освоения дисциплины предполагается применение различных стратегий чтения: ознакомительное, изучающее, поисковое чтение.

Алгоритм обучения ознакомительному чтению:

1. Определите основную тему текста, прочитав название.
2. Найдите ключевые слова, отражающие главную информацию, прочитав внимательно весь текст.
3. Разделите текст на фрагменты, содержащие более важную и второстепенную по значению информацию.
4. Составьте из фрагментов, содержащих более важную информацию, новый текст.

Алгоритм обучения изучающему чтению:

1. Прочитайте внимательно текст, переведите все незнакомые слова.
2. Составьте план текста.
3. Проанализируйте единицы текста, вызывающие у вас наибольшие трудности: найдите однокоренные слова, подберите синонимы, антонимы; определите грамматические признаки слова.
4. Сравните полученную информацию со своим жизненным опытом.
5. Передайте устно/письменно информацию другим (с опорой на текст).
6. Прокомментируйте (объясните) те или иные факты, описанные в тексте.

Алгоритм обучения поисковому чтению:

1. Определите основную информацию, содержащуюся в тексте, опуская второстепенные факты, события и т.д.
2. Выделите информацию, относящуюся к определённой теме /проблеме.
3. Найдите нужные факты (данные, примеры, аргументы).
4. Прочитайте текст «по диагонали» и найдите нужную информацию.
4. Подберите и сгруппируйте информацию по определённым признакам.